

BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER

Nr. 49/97

van 10 juli 1997

tot wijziging van bijlage IV (Energie) bij de EER-Overeenkomst

HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER,

Gelet op de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, aangepast bij het Protocol tot aanpassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna „de Overeenkomst” genoemd, inzonderheid op artikel 98,

Overwegende dat bijlage IV bij de Overeenkomst werd gewijzigd bij Besluit nr. 5/97 van het Gemengd Comité van de EER⁽¹⁾;

Overwegende dat de aanpassingen van Beschikking 77/190/EEG van de Commissie van 26 januari 1977 tot uitvoering van Richtlijn 76/491/EEG betreffende een communautaire informatie- en overlegprocedure inzake de prijzen van ruwe aardolie en aardolieproducten in de Gemeenschap⁽²⁾, Richtlijn 90/547/EEG van de Raad van 29 oktober 1990 betreffende de doorvoer van elektriciteit via hoofdnetten⁽³⁾ en Richtlijn 91/296/EEG van de Raad van 31 mei 1991 betreffende de doorvoer van aardgas via hoofdnetten⁽⁴⁾, opgenomen in hoofdstuk XII (Energie), punten 3, 5 en 6 van bijlage I bij de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrondvest, in het kader van de EER-Overeenkomst in aanmerking dienen te worden genomen;

Overwegende dat naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden nog andere aanpassingen van bijlage IV bij de Overeenkomst, met name de vervanging van de teksten van aanhangsels 1, 2 en 3 door nieuwe teksten, nodig zijn,

BESLUIT:

Artikel 1

Bijlage IV bij de Overeenkomst, inzonderheid aanhangsels 1, 2 en 3 bij die bijlage, worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

De aan de respectieve taalversies van dit besluit gehechte teksten in de IJslandse en Noorse taal van de aanpassingen van Beschikking 77/190/EEG, Richtlijn 90/547/EEG en Richtlijn 91/296/EEG, opgenomen in hoofdstuk XII (Energie), punten 3, 5 en 6 van bijlage I bij de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrondvest, zijn authentiek.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1997, op voorwaarde dat alle in artikel 103, lid 1, van de Overeenkomst bedoelde kennisgevingen aan het Gemengd Comité van de EER hebben plaatsgevonden.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het EER-gedeelte van en het EER-supplement bij het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1997.

Voor het Gemengd Comité van de EER

De Voorzitter

E. BULL

⁽¹⁾ PB L 182 van 10. 7. 1997, blz. 34.

⁽²⁾ PB L 62 van 5. 3. 1977, blz. 34.

⁽³⁾ PB L 313 van 13. 11. 1990, blz. 30.

⁽⁴⁾ PB L 147 van 12. 6. 1991, blz. 37.

BIJLAGE

bij Besluit nr. 49/97 van het Gemengd Comité van de EER

Bijlage IV betreffende energie bij de EER-Overeenkomst, inzonderheid aanhangsels 1, 2 en 3 bij die bijlage, wordt gewijzigd zoals hierna aangegeven:

Artikel 1

1. In punt 3a (Beschikking 77/190/EEG van de Commissie) wordt het volgende streepje toegevoegd:
„— 194 H: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond (PB C 241 van 29. 8. 1994, blz. 21, zoals aangepast bij PB L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1).”
2. De tekst van de aanpassing onder punt 3a (Beschikking 77/190/EEG van de Commissie) wordt vervangen door:
„de aanhangsels A, B en C bij de beschikking worden aangevuld met de tabellen 1, 2 en 3 in aanhangsel 1 bij deze bijlage.”

Artikel 2

Aanhangsel 3 bij bijlage IV bij de Overeenkomst wordt vervangen door:

„Aanhangsel 1

Tabellen die worden toegevoegd aan de aanhangsels A, B en C van Beschikking 77/190/EEG van de Commissie:

Tabel 1

bij aanhangsel A

BENAMINGEN VAN AARDOLIEPRODUCTEN

I. Motorbrandstof

	Noorwegen	IJsland	Liechtenstein
1	Høyoktanbensin 98	Bensín 98 oktan	Superbenzin
2	Lavoktanbensin 95, blyfri	Bensín 95 oktan, blýlaust	Bleifrei 95
3		Bensín 92 oktan, blýlaust	
4	Autodiesel	Dísilolía	Dieseltreibstoff

II. Brandstof voor huisverwarming

	Noorwegen	IJsland	Liechtenstein
5	Fyringsolje nr 1	Gasolía	
6		Svartolía	Heizöl extra leicht
7	Fyringsparafin	Steinolía	

III. Brandstof voor industrieel gebruik

	Noorwegen	IJsland	Liechtenstein
8	Tung fyringsolje	(*)	(*)
9		(*)	(*)

(*) Niet van toepassing.

Tabel 2

bij aanhangsel B

KENMERKEN VAN MOTORBRANDSTOFFEN

	Noorwegen	IJsland	Liechtenstein	
a) Superbenzine				
Dichtheid (15 °C)	0,730-0,770	Maximum 0,755	0,725-0,780	
Octaangetal: RON	Minimum 98,0	Minimum 98,0	Minimum 98,0	
Octaangetal: MON	Minimum 87,0	Minimum 88,0	Minimum 88,0	
Cal. waarde (kcal/kg)	—	10 200	—	
loodgehalte (g/l)	Maximum 0,15	Maximum 0,15	Maximum 0,15	
b) Euro-Super 95				
Dichtheid (15 °C)	0,730-0,770	Maximum 0,755	0,725-0,780	
Octaangetal: RON	Minimum 95,0	Minimum 95,0	Minimum 95,0	
Octaangetal: MON	Minimum 85,0	Minimum 85,0	Minimum 85,0	
Cal. waarde (kcal/kg)	—	10 200	—	
loodgehalte (g/l)	Maximum 0,013	Maximum 0,005	Maximum 0,013	
c) Normale benzine (loodvrij)				
Dichtheid (15 °C)		Maximum 0,745		
Octaangetal: RON		Minimum 92,0		
Octaangetal: MON		Minimum 81,0		
Cal. waarde (kcal/kg)		10 200		
loodgehalte (g/l)		Maximum 0,005		
			Zomerkwaliteit	Winterkwaliteit
d) Dieselbrandstof				
Dichtheid (15 °C)	0,800-0,870	0,845	0,820-0,860	0,800-0,845
Cetaangetal:	Minimum 45	Minimum 47	Minimum 49	Minimum 47
Cal. waarde (kcal/kg)	—	10 200	—	—
Zwavelgehalte (%)	Maximum 0,2	Maximum 0,2	Maximum 0,05	Maximum 0,05

Tabel 3

bij aanhangsel C

KENMERKEN VAN BRANDSTOFFEN

	Noorwegen	IJsland	Liechtenstein
a) Brandstof voor huisverwarming			
Gasolie			
Dichtheid (15 °C)	0,820-0,870	Maximum 0,845	—
Cal. waarde (kcal/kg)	—	Maximum 10 200	—
Zwavelgehalte (%)	0,2	0,2	—
Vloeipunt (°C)	- 8	- 15	—
Lichte stookolie			
Dichtheid (15 °C)	—	Maximum 0,918	Maximum 0,815-0,860
Cal. waarde (kcal/kg)	—	9 870	Minimum 10 000
Zwavelgehalte (%)	—	Maximum 2,0	Maximum 0,20
Vloeipunt (°C)	—	- 5	- 9,0
Halfzware stookolie			
Dichtheid (15 °C)	—	—	—
Cal. waarde (kcal/kg)	—	—	—
Zwavelgehalte (%)	—	—	—
Vloeipunt (°C)	—	—	—
Lichtpetroleum			
Dichtheid (15 °C)	0,780-0,820	—	—
Cal. waarde (kcal/kg)	—	—	—
c) Brandstof voor industrieel gebruik			
Met hoog zwavelgehalte		(*)	
Dichtheid (15 °C)	—		—
Cal. waarde (kcal/kg)	—		—
Zwavelgehalte (%)	2,5		—
Met laag zwavelgehalte		(*)	
Dichtheid (15 °C)	—		—
Cal. waarde (kcal/kg)	—		—
Zwavelgehalte (%)	1,0		—

(*) Niet van toepassing."

Artikel 3

- In punt 8 (Richtlijn 90/547/EEG van de Raad) wordt het volgende streepje toegevoegd:
„, zoals gewijzigd bij:
— 194 H: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond (PB C 241 van 29. 8. 1994, blz. 21, zoals aangepast bij PB L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1).”.
- De tekst van aanpassing b) in punt 8 (Richtlijn 90/547/EEG van de Raad) wordt vervangen door:
„Aanhangsel 2 bevat met betrekking tot de EVA-staten de lijst van de onder deze Richtlijn vallende lichamen en netten.”.

Artikel 4

Aanhangsel 1 van bijlage IV bij de Overeenkomst wordt vervangen door:

„Aanhangsel 2

Lijst van de onder Richtlijn 90/547/EEG van de Raad van 29 oktober 1990 betreffende de doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten vallende lichamen en netten

EVA-staat	Lichaam	Net
Noorwegen	Statnett SF	Hoogspanningstransmissienet
IJsland	Landsvirkjun	Hoogspanningstransmissienet
Liechtenstein	Liechtensteinische Kraftwerke	Koppelnets

Artikel 5

1. In punt 9 (Richtlijn 91/296/EEG van de Raad) wordt het volgende streepje toegevoegd:

„, zoals gewijzigd bij:

— 194 H: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond (PB C 241 van 29. 8. 1994, blz. 21, zoals aangepast bij PB L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1).”.

2. De tekst van aanpassing b) in punt 8 (Richtlijn 91/296/EEG van de Raad) wordt vervangen door: „Aanhangsel 3 bevat met betrekking tot de EVA-staten de lijst van de onder deze Richtlijn vallende lichamen en netten.”.

Artikel 6

Aanhangsel 2 van bijlage IV bij de Overeenkomst wordt vervangen door:

„Aanhangsel 3

Lijst van de onder Richtlijn 91/296/EEG van de Raad van 31 mei 1991 betreffende de doorvoer van aardgas via de hoofdnetten vallende lichamen en netten

EVA-staat	Lichaam	Net
Liechtenstein	Liechtensteinische Gasversorgung	Hogedrukgasleidingnet